

No. 9580

**UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS
and
CAMEROON**

Trade Agreement (with annex). Signed at Moscow on 24 September 1962

Authentic texts: Russian, French and English.

Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 19 May 1969.

**UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES
SOVIÉTIQUES
et
CAMEROUN**

Accord commercial (avec annexe). Signé à Moscou le 24 septembre 1962

Textes authentiques: russe, français et anglais.

Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 19 mai 1969.

TRADE AGREEMENT ¹ BETWEEN THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND THE FEDERAL REPUBLIC OF CAMEROONS

The Government of the Union of Soviet Socialist Republics and the Government of the Federal Republic of Cameroons, inspired by the desire to establish and develop trade relations between the two countries on the basis of equality and mutual benefit, have agreed as follows:

Article 1

In order to promote and facilitate trade between the USSR and the Federal Republic of Cameroons the two Contracting Parties shall mutually grant each other the most favoured nation treatment in all matters relating to trade between both countries. The most favoured nation treatment shall apply, in particular, in respect of customs duties and other taxes and charges connected with importation or exportation of goods, in respect of the methods of levying such duties, taxes or charges, as well as in respect of rules and formalities to which goods are subject during customs handling.

Provisions of the present Article shall not apply to:

- (a) goods imported from the USSR but originating from the territories of third countries not enjoying the most favoured nation treatment in the Federal Republic of Cameroons as well as goods imported from the Federal Republic of Cameroons but originating from the territories of third countries not enjoying the most favoured nation treatment in the USSR;
- (b) privileges which either of the Contracting Parties has granted or will grant in future to the neighbouring countries in order to facilitate the frontier trade;
- (c) privileges resulting from a customs union, to which either of the Contracting Parties has become or might in future become a member.

Article 2

Export of goods from the USSR to the Federal Republic of Cameroons and from the Federal Republic of Cameroons to the USSR shall be effected on the basis of Lists A and B attached hereto.

¹ Came into force on 24 September 1962 by signature, in accordance with article 11.

Alterations in respect of goods included into Lists A and B as well as in respect of new goods may be effected by mutual consent of the Parties.

Competent authorities of both Contracting Parties shall freely grant import and export licences for the goods mentioned in the Lists A and B.

Article 3

Provisions of Article 2 do not affect the rights of Soviet foreign trade organizations and physical and juridical persons of the Federal Republic of Camerouns to conclude between them, subject to import, export and exchange control regulations in force in either country, commercial transactions for import or export of goods not included in the Lists mentioned in Article 2.

Competent authorities of both Parties shall consider in the spirit of genuine co-operation respective requests relating to import and export of goods under the transactions provided for in the present Article.

Article 4

Import and export of goods mentioned in the Articles 2 and 3 shall be effected in accordance with import, export and exchange control laws and regulations in force in the USSR and the Federal Republic of Camerouns on the basis of contracts concluded between Soviet foreign trade organizations, on the one hand, and physical and juridical persons of the Federal Republic of Camerouns, on the other hand.

Article 5

Vessels of either Party with cargoes thereon shall enjoy the most favoured nation treatment in respect of all matters relating to charges and advantages upon their entry into, departure from, or conditions of stay at the ports of the other Party with due regard to the provisions of paragraphs (a), (b) and (c) of Article 1.

Article 6

Both Parties shall take measures so that the prices for goods to be delivered under the present Agreement would be established on the basis of world market prices, i.e. prices of the main markets for the corresponding goods.

Article 7

Payments on the turnover effected under the present Agreement and other payments allowed in accordance with exchange control laws and regulations in force in the USSR and the Federal Republic of Cameroons shall be effected in freely convertible currency.

Article 8

Both Contracting Parties shall make every effort to promote the development of transit trade through their territories, in which they are interested, subject to laws and regulations on transit trade in force in either country.

Article 9

Representatives of the competent organs of both Contracting Parties shall meet for checking up the implementation of the present Agreement and for working out, if necessary corresponding recommendations.

Article 10

Upon the expiry of the present Agreement its provisions shall be applied to all contracts concluded during the life of the Agreement but not fulfilled before the expiration thereof.

Article 11

Present Agreement shall come into force on the day of its signature and shall remain valid during one year. It shall be renewable from year to year by tacit consent until one of the Parties denounces it by giving three-month notice prior to the date of its expiry.

DONE in Moscow on 24 September, 1962, in three original copies, each in the Russian, French and English languages, the two of which—in the Russian and French—being authentic.

By authority
of the Government of the Union
of Soviet Socialist Republics:

Н. ПАТОЛИЧЕВ ¹

By authority
of the Government of the Federal
Republic of Cameroons:

Victor KANGA

¹ N. Patolitchev.

ANNEX TO THE TRADE AGREEMENT OF 24 SEPTEMBER, 1962, BETWEEN THE USSR AND THE FEDERAL REPUBLIC OF CAMEROONS

LIST "A"

GOODS FOR EXPORT FROM THE USSR TO THE FEDERAL REPUBLIC OF CAMEROONS

Machines and equipment, including: metal-working and wood-working machine-tools, cars and trucks (including dump-trucks), tractors, agricultural machines and implements, road-building machinery, power and electro-technical equipment, building, drilling and mining equipment, crushing and grinding equipment, chemical equipment, pumps, compressors and ventilators, gas-welding equipment, equipment for light and printing industries, spare parts for automobiles, tractors, roadbuilding machines, drilling, mining, building and other equipment.	Oil and oil products Cement Asbestos Window glass and ceramic ware Paper, cardboard and manufactures thereof Chemical fertilizers Chemical products Rubber manufactures, technical
Fishing vessels and nautical instruments	Automobile tyres and tubes
Aircraft and helicopters	Cotton fabrics
Ball- and roller bearings	Synthetic fibre fabrics
Metal-working tools	Haberdashery
Motor cycles and bicycles	Stationery
Cinema equipment, cameras, optical instruments and tools	Sugar
Watches	Wheat flour
Radio sets and radio accessories	Fish, fresh and salted
Sanitary equipment	Canned fish, meat, fruit, vegetables
Rolled ferrous metals and manufactures thereof	Caviar
Rolled non-ferrous metals	Condensed milk
Cable manufactures	Liquors and vodka
	Soap, laundry and toilet
	Medicines and medical equipment
	Matches
	Tobacco and manufactures thereof
	Metalware, china, pottery
	Sporting goods
	Electrical household goods
	Films and printed matter
	Other goods

LIST " B "

GOODS FOR EXPORT FROM THE FEDERAL REPUBLIC OF CAMEROONS
TO THE USSR

Cacao-beans	Mineral raw materials:
Coffee	(a) tungsten
Bananas	(b) tin
Timber	(c) other raw materials
Groundnuts	Animals for Zoos:
Palm oil and castor oil	(a) ostriches
Cotton seed oil	(b) rhinos
Coconuts, cola-nuts	(c) buffalos
Tobacco, tea	(d) lions
Rubber	(e) gazelles and giraffes
Aluminium	(f) elephants
Arts and crafts:	(g) chimpanzee
(a) carpets	(h) gorillas
(b) sandals	(i) other monkeys
(c) handbags	Pharmaceutical raw materials:
(d) figurines	(a) cinchona bark
Furniture of tropical woods	(b) strophantus
Bullocks	(c) other tropical plants
Sheep and goats	Fishery products:
Hides and skins	(a) dried fish
	(b) sweet water shrimps
